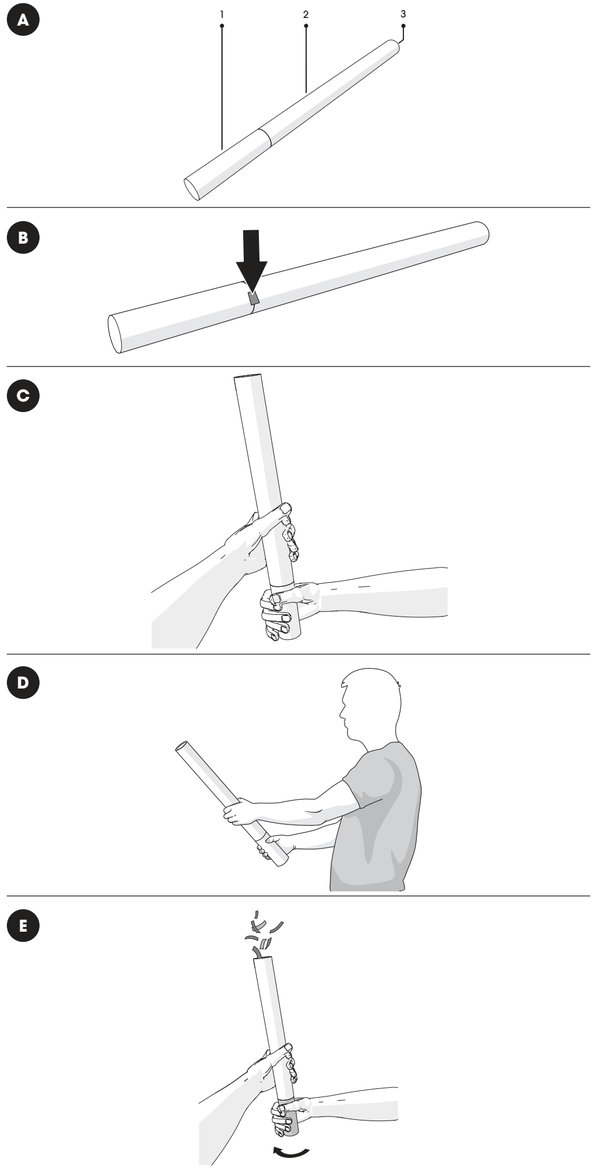


MAGICFX® HANDHELD CANNON PRO NL

GEBRUIKERSHANDLEIDING

DISCLAIMER

⚠ WAARSCHUWING

Lees deze handleiding aandachtig voor u dit product gebruikt. Niet lezen van de handleiding of niet naleven van de gedrukte instructies kan leiden tot persoonlijk letsel, schade aan het product en/of de voorwerpen rond het product.

© 2018 MAGICFX®
Alle rechten voorbehouden.

Niets uit deze publicatie mag zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van MAGICFX® worden gekopieerd, gereproduceerd en/of gepubliceerd door middel van afdruk, fotokopie of in enige andere vorm.
MAGICFX® behoudt zich het recht voor om de specificaties in deze handleiding te wijzigen.

HANDELSMERKEN

Alle merknamen die in deze handleiding worden vermeld, zijn geregistreerde handelsmerken van hun respectievelijke eigenaren.

AANSPRAKELIJKHEID

MAGICFX® aanvaardt geen aansprakelijkheid voor eisen van derden die voortvloeien uit ongeoorloofd gebruik, gebruik dat niet volgens deze handleiding is en gebruik dat niet in overeenstemming is met de Algemene Voorwaarden gedeponeerd bij de Kamer van Koophandel.
Raadpleeg verder de Algemene Voorwaarden. Deze zijn op verzoek gratis verkrijgbaar.
Hoewel alle inspanningen werden geleverd om een juiste en gepaste allesomvattende beschrijving te geven van alle betrokken onderdelen, blijft het toch mogelijk dat deze handleiding fouten en onjuistheden bevat. Indien u een fout of onjuistheid in de handleiding ontdekt, breng ons dan hiervan op de hoogte a.u.b. Zo kunnen wij onze documentatie verder verbeteren.

PROBLEMEN OPLOSSEN

Neem steeds contact op met MAGICFX® of uw leverancier indien er storingen of fouten optreden die u niet kunt oplossen aan de hand van de instructies beschreven in deze handleiding.

JUIST WEGWERPEN

Door dit product op de juiste wijze weg te werpen, helpt u om te besparen op kostbare grondstoffen en om potentiële negatieve gevolgen voor de gezondheid van de mens en het milieu te voorkomen, die anders zouden kunnen ontstaan door een onjuiste afvalverwerking.
Neem contact op met uw lokale overheid voor meer informatie en gegevens over het dichtstbijzijnde inzamelpunt.
Voor een onjuiste verwijdering van dit afval kunnen boetes opgelegd worden in overeenstemming met de nationale wetgeving.

MAGIC FX B.V.
27 Schouwrooij, NL-5281 RE BOXTEL,
Nederland
T. +31(0)411 63 50 13 / F. +31(0)411 63 50 12
info@magicfx.eu / www.magicfx.eu

1 MAAK KENNIS MET DE MAGICFX® HANDHELD CANNON PRO!

Zie afbeelding A – MAGICFX® HANDHELD CANNON PRO
1. Met stikstof gevuld patroon
2. Vooraf met confetti of streamers gevulde koker
3. Uitgangszijde

De MAGICFX® HANDHELD CANNON PRO is een handmatig aangedreven kanon dat bestaat uit een met stikstof gevuld patroon en een vooraf met confetti of streamers gevulde koker.

Deze handleiding bevat alle informatie die nodig is voor het beoogde gebruik van de apparatuur. Afwijking van het beschreven beoogde gebruik kan leiden tot gevaarlijke situaties en/of materiële schade.

TECHNISCHE GEGEVENS

Naam	HANDHELD CANNON PRO
Fabrikant	MAGIC FX B.V.
Afmeting	78 cm
Inhoud van met stikstof gevulde accumulator (V)	235 ml
Maximale werkdruk (PS)	18 Bar bij 15 °C
Minimale gebruikstemperatuur (Tmin)	-10°C (14°F)
Maximale gebruikstemperatuur (Tmax)	45°C (113°F)
Minimale opslagtemperatuur (Tmin)	0°C (32°F)
Maximale opslagtemperatuur (Tmax)	40°C (104°F)
Maximaal geluidsniveau (gemeten op een afstand van 20 cm)	91.6 dB(A)

Transport: Dit product mag uitsluitend worden vervoerd door ADR transport.

2 SCHIET VEILIG!

De MAGICFX® HANDHELD CANNON PRO werd zo ontworpen en gebouwd dat het veilig kan worden gebruikt. Dit is van toepassing op het gebruik, de omstandigheden en de voorschriften zoals beschreven in deze documentatie. Het lezen van deze documentatie en het naleven van de instructies zijn dan ook vereist voor iedereen die de MAGICFX® HANDHELD CANNON PRO gebruikt.

⚠ WAARSCHUWING

- De MAGICFX® HANDHELD CANNON PRO mag uitsluitend worden gebruikt door volwassenen.
- Houd de MAGICFX® HANDHELD CANNON PRO bij gebruik ten minste 2 meter verwijderd van personen, dieren en voorwerpen.
- Richt de MAGICFX® HANDHELD CANNON PRO nooit op personen, dieren of voorwerpen.
- Zorg er tijdens het gebruik van de MAGICFX® HANDHELD CANNON PRO voor dat de grenzen van de ruimte buiten het schietbereik liggen.
- Houd de MAGICFX® HANDHELD CANNON PRO buiten bereik van kinderen en dieren.
- U mag de MAGICFX® HANDHELD CANNON PRO niet gedurende lange tijd gebruiken dicht bij uzelf of anderen. Indien u gehoorverlies of oorsuizen ervaart, moet u onmiddellijk stoppen met het gebruik van deze apparatuur.
- U mag de MAGICFX® HANDHELD CANNON PRO niet gooien.
- Stel de MAGICFX® HANDHELD CANNON PRO niet bloot aan water, direct zonlicht of warmtebronnen.
- De confetti en streamers van de MAGICFX® HANDHELD CANNON PRO kunnen (permanente) verkleuring veroorzaken.
- De MAGICFX® HANDHELD CANNON PRO is enkel geschikt voor eenmalig gebruik.
- Gebruik de MAGICFX® HANDHELD CANNON PRO niet als er geen verzegeling of een gebroken verzegeling op de buis aanwezig is.

3 SCHIETEN MAAR!

Het gebruik van de MAGICFX® HANDHELD CANNON PRO:
1. Verwijder de MAGICFX® HANDHELD CANNON PRO uit de verpakking.
2. Controleer of de verzegeling op de buis van de MAGICFX® HANDHELD CANNON PRO niet beschadigd is.
3. Zie afbeelding B – Verwijder de verzegeling van de buis van de MAGICFX® HANDHELD CANNON PRO.
4. Zie afbeelding C – Houd de MAGICFX® HANDHELD CANNON PRO stevig vast met één hand bovenaan en met uw andere hand onderaan.
5. Zie afbeelding D – Richt de MAGICFX® HANDHELD CANNON PRO diagonaal omhoog en weg van u.
6. Zie afbeelding E – Draai het onderste deel van de MAGICFX® HANDHELD CANNON PRO een kwartdraai linksom.
7. Geniet van het spektakel!

MAGICFX® HANDHELD CANNON PRO DE

GEBRAUCHSANWEISUNG

HAFTUNGSAUSSCHLUSS

⚠ WARNUNG

Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung sorgfältig durch, bevor Sie dieses Produkt verwenden. Wenn die Gebrauchsanweisung nicht gelesen wird und die gedruckten Anweisungen nicht befolgt werden, kann dies Verletzungen von Personen, Beschädigungen am Produkt und/oder an Gegenständen um das Produkt herum zur Folge haben.

© 2018 MAGICFX®
Alle Rechte vorbehalten.

Nichts aus dieser Veröffentlichung darf ohne vorherige schriftliche Genehmigung durch MAGICFX® durch Drucken, Fotokopieren oder eine andere Technik kopiert, reproduziert und/oder veröffentlicht werden.
MAGICFX® behält sich das Recht vor, die in dieser Gebrauchsanweisung angegebenen Spezifikationen zu ändern.

WARENZEICHEN

Alle in dieser Gebrauchsanweisung aufgeführten Markennamen sind eingetragene Warenzeichen ihrer jeweiligen Eigentümer.

HAFTUNG

MAGICFX® ist nicht haftbar für Forderungen Dritter, die durch eine nicht autorisierte Verwendung, eine von den Vorgaben in dieser Gebrauchsanweisung abweichende Verwendung, oder eine den bei der Handelskammer registrierten Allgemeinen Bedingungen zuwiderlaufende Verwendung entstehen.
Beachten Sie dazu auch die Allgemeinen Bedingungen. Diese stehen auf Anfrage kostenlos zur Verfügung.
Obwohl größte Bemühungen unternommen wurden, eine korrekte und ausreichend umfassende Beschreibung aller relevanten Komponenten zusammen zu stellen, kann diese Gebrauchsanweisung dennoch Fehler und Ungenauigkeiten aufweisen.
Sollten Sie Fehler oder Ungenauigkeiten in dieser Gebrauchsanweisung entdecken, wären wir Ihnen dankbar, wenn Sie uns darüber in Kenntnis setzen würden. Dies hilft uns dabei, unsere Dokumentation weiter zu verbessern.

PROBLEMLÖSUNG

Nehmen Sie stets Kontakt mit MAGICFX® oder Ihrem Händler auf, wenn Fehlfunktionen oder Fehler auftreten, die nicht mithilfe der Anweisungen aus dieser Gebrauchsanweisung behoben werden können.

KORREKTE ENTSORGUNG

Durch eine korrekte Entsorgung dieses Produktes können wertvolle Rohstoffe eingespart und mögliche negative Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt vermieden werden, die bei einem unsachgemäßen Umgang mit Abfall entstehen könnten.
Bitte nehmen Sie Kontakt mit den örtlichen Behörden auf, falls Sie weitere Informationen zu Ihrer nächstgelegenen Abfallsammelstelle benötigen.
Bei falscher Entsorgung können Strafen gemäß der nationalen Gesetze Ihres Landes auferlegt werden.

MAGIC FX B.V.
27 Schouwrooij, NL-5281 RE BOXTEL,
Niederlande
T. +31(0)411 63 50 13 / F. +31(0)411 63 50 12
info@magicfx.eu / www.magicfx.eu

1 DAS IST DIE MAGICFX® HANDHELD CANNON PRO!

Siehe Abbildung A – MAGICFX® HANDHELD CANNON PRO
1. Unter Druck stehende Stickstoffkartusche
2. Mit Konfetti oder Luftschlangen vorgefüllter Behälter
3. Ausgabeseite

Die MAGICFX® HANDHELD CANNON PRO ist eine von Hand betriebene Kanone mit einer unter Druck stehenden Stickstoffkartusche und einem mit Konfetti oder Luftschlangen vorgefüllten Behälter.

Diese Gebrauchsanweisung enthält alle Informationen, die für die bestimmungsgemäße Verwendung erforderlich sind. Abweichungen von der hierin beschriebenen bestimmungsgemäßen Verwendung können zu gefährlichen Situationen und/oder Sachschäden führen.

TECHNISCHE DATEN

Name	HANDHELD CANNON PRO
Hersteller	MAGIC FX B.V.
Größe	78 cm
Stickstoffspeicherinhalt (V)	235 ml
Maximaler Betriebsdruck (PS)	18 bar bei 15 °C
Minimale Betriebstemperatur (Tmin)	-10 °C (14 °F)
Maximale Betriebstemperatur (Tmax)	45 °C (113 °F)
Minimale Lagertemperatur (Tmin)	0 °C (32 °F)
Maximale Lagertemperatur (Tmax)	40 °C (104 °F)
Maximaler Geräuschpegel (gemessen in 20 cm Abstand)	91,6 dB(A)

Transport: Dieses Produkt darf nur als Gefahrgut gemäß ADR transportiert werden.

2 SICHERES ABFEUERN!

Die MAGICFX® HANDHELD CANNON PRO wurde so entworfen und konstruiert, dass ihre Verwendung sicher ist. Dies gilt für die Verwendung, Umstände und Vorgaben, die in dieser Dokumentation beschrieben sind. Es ist daher unbedingt notwendig, dass jeder, der die MAGICFX® HANDHELD CANNON PRO verwendet, diese Dokumentation liest und die Anweisungen befolgt.

⚠ WARNUNG

- Die MAGICFX® HANDHELD CANNON PRO darf nur von Erwachsenen verwendet werden.
- Halten Sie bei der Verwendung der MAGICFX® HANDHELD CANNON PRO einen Abstand von mindestens 2 Metern zu Personen, Tieren und Gegenständen ein.
- Richten Sie die MAGICFX® HANDHELD CANNON PRO niemals auf Personen, Tiere oder Gegenstände.
- Stellen Sie bei Verwendung der MAGICFX® HANDHELD CANNON PRO sicher, dass die den Raum einschließenden Grenzflächen außerhalb des Feuerbereichs liegen.
- Tragen Sie Sorge dafür, dass keine Kinder oder Tiere auf die MAGICFX® HANDHELD CANNON PRO zugreifen können.
- Verwenden Sie die MAGICFX® HANDHELD CANNON PRO nicht über einen längeren Zeitraum nah an Ihrem Körper oder an anderen Personen. Wenn Sie einen Gehörverlust oder ein Klingeln in den Ohren bemerken, stoppen Sie unverzüglich die Verwendung der Einheit.
- Werfen Sie die MAGICFX® HANDHELD CANNON PRO nicht.
- Setzen Sie die MAGICFX® HANDHELD CANNON PRO keinem Wasser, direkter Sonneneinstrahlung oder Wärmequellen aus.
- Das Konfetti und die Luftschlangen aus der MAGICFX® HANDHELD CANNON PRO können (permanente) Flecken hervorrufen.
- Die MAGICFX® HANDHELD CANNON PRO ist nur zur einmaligen Verwendung geeignet.
- Verwenden Sie die MAGICFX® HANDHELD CANNON PRO nicht, wenn sich kein Siegel am Rohr befindet oder das Siegel aufgebrochen ist.

3 FEUER FREI!

Die Verwendung der MAGICFX® HANDHELD CANNON PRO:
1. Nehmen Sie die MAGICFX® HANDHELD CANNON PRO aus ihrer Verpackung.
2. Prüfen Sie, ob das Siegel am Rohr der MAGICFX® HANDHELD CANNON PRO intakt ist.
3. Siehe Abbildung B – Entfernen Sie das am Rohr der MAGICFX® HANDHELD CANNON PRO angebrachte Siegel.
4. Siehe Abbildung C – Halten Sie die MAGICFX® HANDHELD CANNON PRO mit einer Hand am oberen Teil und mit der anderen Hand am unteren Teil gut fest.
5. Siehe Abbildung D – Zielen Sie mit der MAGICFX® HANDHELD CANNON PRO schräg nach oben und von Ihnen weg.
6. Siehe Abbildung E – Drehen Sie den unteren Teil der MAGICFX® HANDHELD CANNON PRO eine Viertelumdrehung gegen den Uhrzeigersinn.
7. Genießen Sie das Spektakel!

MAGICFX® HANDHELD CANNON PRO EN

USER MANUAL

DISCLAIMER

⚠ WARNING

Read this manual carefully before using this product. Failure to read the manual and to follow the printed instructions may lead to personal injury, damage to the product and/or objects around the product.

© 2018 MAGICFX®
All rights reserved.

Nothing from this publication may be copied, reproduced and/or published by means of printing, photocopying or by any other means, without the prior written approval of MAGICFX®.
MAGICFX® reserves the right to modify specifications stated in this manual.

TRADEMARKS

Any brand names mentioned in this manual are registered trademarks of their respective owners.

LIABILITY

MAGICFX® accepts no liability for claims from third parties arising from unauthorised use, use other than that stated in this manual, and use other than in accordance with the General Conditions registered at the Chamber of Commerce.
Refer further to the General Conditions. These are available on request, free of charge.
Although considerable care has been taken to ensure a correct and suitably comprehensive description of all relevant components, the manual may nonetheless contain errors and inaccuracies.
Should you detect any errors or inaccuracies in the manual, we would be grateful if you would inform us. This helps us to further improve our documentation.

TROUBLESHOOTING

Always contact MAGICFX® or your supplier if any malfunctions or errors occur that cannot be solved with the instructions as described in this manual.

CORRECT DISPOSAL

Disposing of this product correctly will help save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment, which could otherwise arise from inappropriate waste handling.
Please contact your local authority for further details of your nearest designated collection point.
Penalties may be applicable for incorrect disposal of this waste, in accordance with your national legislation.

MAGIC FX B.V.
27 Schouwrooij, NL-5281 RE BOXTEL,
The Netherlands
T. +31(0)411 63 50 13 / F. +31(0)411 63 50 12
info@magicfx.eu / www.magicfx.eu

1 MEET THE MAGICFX® HANDHELD CANNON PRO!

See Figure A – MAGICFX® HANDHELD CANNON PRO
1. Pressurized nitrogen cartridge
2. Pre-filled container with confetti or streamers
3. Output side

The MAGICFX® HANDHELD CANNON PRO is a manually operated cannon with a pressurized nitrogen cartridge and a pre-filled container with confetti or streamers.

This manual contains all information required for the intended use of the equipment. Deviation from the described intended use can result in a hazardous situation and/or property damage.

TECHNICAL DATA

Name	HANDHELD CANNON PRO
Manufacturer	MAGIC FX B.V.
Size	78 cm
Nitrogen accumulator content (V)	235 ml
Maximum operating pressure (PS)	18 Bar at 15 °C
Minimum operating temperature (Tmin)	-10°C (14°F)
Maximum operating temperature (Tmax)	45°C (113°F)
Minimum storage temperature (Tmin)	0°C (32°F)
Maximum storage temperature (Tmax)	40°C (104°F)
Maximum noise level (measured at a distance of 20 cm)	91.6 dB(A)

Transport: This product may only be transported using ADR transport.

2 SHOOT SAFELY!

The MAGICFX® HANDHELD CANNON PRO has been designed and constructed in such a manner that it can be used safely. This applies to the use, the circumstances and the regulations as described in this documentation. Reading this documentation and following the instructions are therefore necessary for everyone who uses the MAGICFX® HANDHELD CANNON PRO.

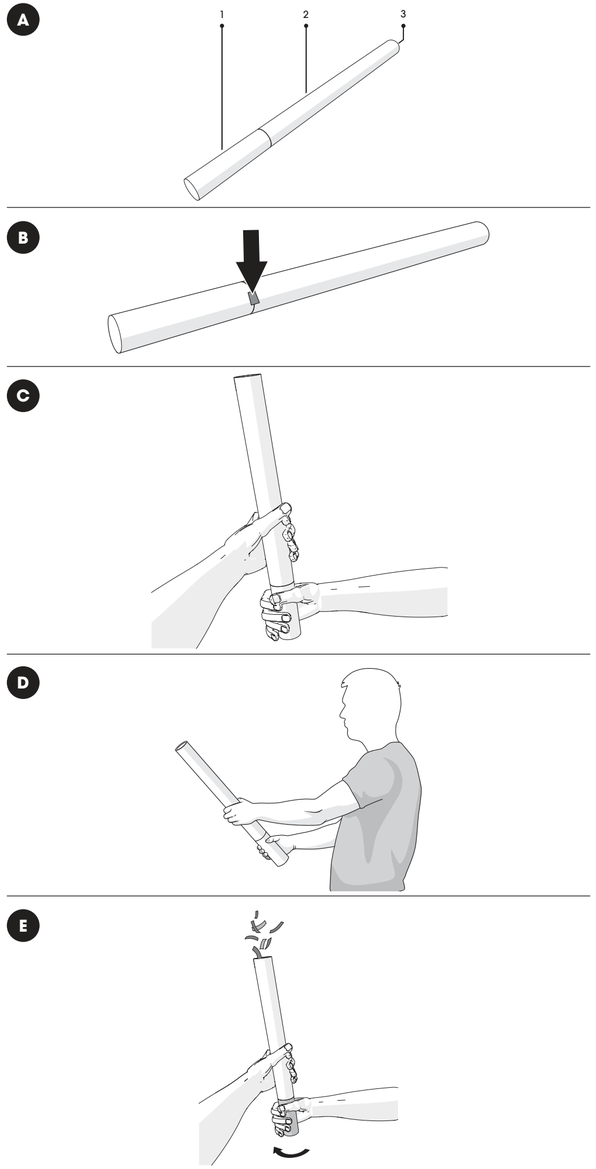
⚠ WARNING

- Only adults may use the MAGICFX® HANDHELD CANNON PRO.
- When using the MAGICFX® HANDHELD CANNON PRO, keep a distance of at least 2 metres from persons, animals and objects.
- Never point the MAGICFX® HANDHELD CANNON PRO at persons, animals or objects.
- When using the MAGICFX® HANDHELD CANNON PRO, make sure that the boundaries of the space lie outside the firing range.
- Make sure that children and animals do not obtain access to the MAGICFX® HANDHELD CANNON PRO.
- Do not operate the MAGICFX® HANDHELD CANNON PRO close to yourself or to others for a long period of time. If you experience any hearing loss or ringing in the ears, you should immediately stop using the unit.
- Do not throw the MAGICFX® HANDHELD CANNON PRO.
- Do not expose the MAGICFX® HANDHELD CANNON PRO to water, direct sunlight or heat sources.
- The confetti and streamers from the MAGICFX® HANDHELD CANNON PRO may cause (permanent) staining.
- The MAGICFX® HANDHELD CANNON PRO is only suitable for single use.
- Do not use the MAGICFX® HANDHELD CANNON PRO if there is no seal or a broken seal applied to the tube.

3 LET'S SHOOT!

To use the MAGICFX® HANDHELD CANNON PRO:
1. Remove the MAGICFX® HANDHELD CANNON PRO from its packaging.
2. Check that the seal applied to the tube of the MAGICFX® HANDHELD CANNON PRO is intact.
3. See Figure B – Remove the seal applied to the tube of the MAGICFX® HANDHELD CANNON PRO.
4. See Figure C – Hold the MAGICFX® HANDHELD CANNON PRO firmly with one hand on its upper part and with your other hand on its lower part.
5. See Figure D – Aim the MAGICFX® HANDHELD CANNON PRO diagonally upwards and away from you.
6. See Figure E – Rotate the lower part of the MAGICFX® HANDHELD CANNON PRO a quarter counter-clockwise.
7. Enjoy the view!

Rev-01-00 01-10-2018



MAGICFX® HANDHELD CANNON PRO (FR)

MANUEL DE L'UTILISATEUR

CLAUSE DE NON-RESPONSABILITÉ

⚠ AVERTISSEMENT

Lisez attentivement le présent manuel avant d'utiliser ce produit. Le fait de ne pas lire le manuel et le non-respect des instructions imprimées peut entraîner des blessures, endommager le produit et/ou les objets alentours.

© 2018 MAGICFX®
Tous droits réservés.

Aucun élément de cette publication ne peut être copié, reproduit et/ou publié par impression, photocopie ou par tout autre moyen, sans l'approbation écrite préalable de MAGICFX®.
MAGICFX® se réserve le droit de modifier les spécifications indiquées dans le présent manuel.

MARQUES

Tous les noms de marque mentionnés dans ce manuel sont des marques déposées de leurs propriétaires respectifs.

RESPONSABILITÉ

MAGICFX® n'accepte aucune responsabilité pour les réclamations de tiers découlant d'une utilisation non autorisée, autre que celle indiquée dans le présent manuel, et qui ne serait pas conforme aux conditions générales déposées à la Chambre de commerce.
Reportez-vous aux conditions générales. Ces dernières sont disponibles gratuitement sur demande.
Bien que le plus grand soin ait été apporté afin d'assurer une description correcte et adéquate de tous les composants pertinents, le manuel peut néanmoins contenir des erreurs et des inexactitudes. Si vous détectez d'éventuelles erreurs ou inexactitudes dans le manuel, nous vous serions reconnaissants de bien vouloir nous en informer. Cela nous permet d'améliorer notre documentation.

DÉPANNAGE

Contactez toujours MAGICFX® ou votre fournisseur si des dysfonctionnements ou des erreurs se produisent qui ne peuvent être résolus avec les instructions décrites dans le présent manuel.

MISE AU REBUT CORRECTE

La mise au rebut correcte de ce produit permettra d'économiser des ressources précieuses et d'éviter tout effet négatif éventuel sur la santé humaine et l'environnement qui pourrait résulter d'une mauvaise manipulation des déchets.
Veuillez contacter les autorités locales pour plus de détails sur le point de collecte agréé le plus proche.
Des amendes peuvent être appliquées si la mise au rebut de ce produit ne se fait pas en conformité avec la législation nationale.

MAGIC FX B.V.
27 Schouwrooij, NL-5281 RE BOXTEL, Pays-Bas
T. +31(0)411 63 50 13 / F. +31(0)411 63 50 12
info@magicfx.eu / www.magicfx.eu

1 DÉCOUVREZ LE MAGICFX® HANDHELD CANNON PRO !

Voir la figure A – MAGICFX® HANDHELD CANNON PRO
1. Cartouche d'azote sous pression
2. Conteneur pré-rempli de confettis ou de serpentins
3. Côté sortie

Le MAGICFX® HANDHELD CANNON PRO est un canon actionné manuellement avec une cartouche d'azote sous pression et un conteneur pré-rempli de confettis ou de serpentins.

Le présent manuel contient toutes les informations requises pour l'utilisation prévue de l'équipement. Tout écart par rapport à l'utilisation prévue décrite peut entraîner une situation dangereuse et/ou des dommages matériels.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Nom	HANDHELD CANNON PRO
Fabricant	MAGIC FX B.V.
Taille	78 cm
Contenu en azote de l'accumulateur (V)	235 ml
Pression de fonctionnement maximale (PS)	18 bars à 15 °C
Température de fonctionnement minimale (Tmin)	-10 °C (14 °F)
Température de fonctionnement maximale (Tmax)	45 °C (113 °F)
Température de stockage minimale (Tmin)	0 °C (32 °F)
Température de stockage maximale (Tmax)	40 °C (104 °F)
Niveau de bruit maximum (mesuré à une distance de 20 cm)	91,6 dB(A)

Transport : Ce produit ne peut être transporté que par transport ADR.

2 FAITES LA FÊTE EN TOUTE SÉCURITÉ !

Le MAGICFX® HANDHELD CANNON PRO a été conçu et fabriqué afin d'être utilisé en toute sécurité. Cela s'applique à l'utilisation, aux conditions d'utilisation et aux réglementations décrites dans la présente documentation. Par conséquent, toute personne qui utilise le MAGICFX® HANDHELD CANNON PRO doit lire la présente documentation et respecter les instructions.

⚠ AVERTISSEMENT

- Seuls des adultes peuvent utiliser le MAGICFX® HANDHELD CANNON PRO.
- Lors de l'utilisation du MAGICFX® HANDHELD CANNON PRO, gardez une distance d'au moins 2 mètres avec les personnes, les animaux et les objets.
- Ne dirigez jamais le MAGICFX® HANDHELD CANNON PRO vers des personnes, des animaux ou des objets.
- Lors de l'utilisation du MAGICFX® HANDHELD CANNON PRO, assurez-vous que la portée de tir du canon se situe dans les limites de l'espace dans lequel il est utilisé.
- Assurez-vous que les enfants et les animaux n'aient pas accès au MAGICFX® HANDHELD CANNON PRO.
- Ne faites pas fonctionner le MAGICFX® HANDHELD CANNON PRO près de vous ou d'autres personnes pendant une longue période. Si vous constatez une baisse de votre acuité auditive ou des bourdonnements dans vos oreilles, cessez immédiatement d'utiliser l'appareil.
- Ne jetez pas le MAGICFX® HANDHELD CANNON PRO.
- N'exposez pas le MAGICFX® HANDHELD CANNON PRO à l'eau, à la lumière directe du soleil ou à des sources de chaleur.
- Les confettis et les serpentins du MAGICFX® HANDHELD CANNON PRO peuvent provoquer une coloration (permanente).
- Le MAGICFX® HANDHELD CANNON PRO est strictement conçu pour un usage unique.
- N'utilisez pas le MAGICFX® HANDHELD CANNON PRO s'il n'y a pas de sceau ou si le sceau appliqué sur le tube est cassé.

3 PRÊT, FEU, TIREZ !

Pour utiliser le MAGICFX® HANDHELD CANNON PRO :
1. Retirez le MAGICFX® HANDHELD CANNON PRO de son emballage.
2. Vérifiez que le sceau appliqué sur le tube du MAGICFX® HANDHELD CANNON PRO soit intact.
3. Voir la figure B – Retirez le sceau appliqué sur le tube du MAGICFX® HANDHELD CANNON PRO.
4. Voir la figure C – Tenez fermement le MAGICFX® HANDHELD CANNON PRO avec une main sur sa partie supérieure et l'autre main sur sa partie inférieure.
5. Voir la figure D – Dirigez le MAGICFX® HANDHELD CANNON PRO en diagonale vers le haut et loin de vous.
6. Voir la figure E – Faites pivoter la partie inférieure du MAGICFX® HANDHELD CANNON PRO d'un quart de tour dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
7. Admirez le spectacle !

MAGICFX® HANDHELD CANNON PRO (ES)

MANUAL DE USUARIO

DESCARGO DE RESPONSABILIDAD

⚠ ADVERTENCIA

Lea este manual atentamente antes de usar este producto. Si no leyera este manual y no siguiera las instrucciones impresas, podría sufrir lesiones personales, daños en el producto y/o en los objetos que se encuentren alrededor del producto.

© 2018 MAGICFX®
Todos los derechos reservados.

No puede copiarse, reproducirse y/o publicarse nada de esta publicación mediante impresión, fotocopia o cualquier otro medio sin el permiso escrito previo de MAGICFX®.
MAGICFX® se reserva el derecho a modificar las especificaciones establecidas en este manual.

MARCAS REGISTRADAS

Cualquier nombre de marca mencionado en este manual es una marca registrada de sus correspondientes propietarios.

RESPONSABILIDAD

MAGICFX® no acepta ninguna responsabilidad por reclamaciones de terceras partes que surjan de un uso no autorizado, un uso diferente del establecido en este manual o un uso diferente de aquel establecido en las Condiciones Generales registradas en la Cámara de Comercio. Consulte las Condiciones Generales. Están disponibles de forma gratuita bajo pedido.
A pesar de que se ha prestado una atención considerable para garantizar una descripción completa correcta y adecuada de todos los componentes importantes, el manual podría contener errores e imprecisiones.
Si detectara algún error o imprecisión en el manual, estaremos muy agradecidos si nos informa de ello. Esto contribuirá a mejorar aún más esta documentación.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Póngase siempre en contacto con MAGICFX® o con su proveedor si detecta algún fallo de funcionamiento o avería que no pueda resolver usted mismo con las instrucciones descritas en este manual.

ELIMINACIÓN CORRECTA

Eliminar este producto adecuadamente contribuirá a ahorrar recursos valiosos y a prevenir cualquier efecto negativo sobre la salud humana y el ambiente que podría derivarse de una eliminación incorrecta. Por favor, póngase en contacto con las autoridades locales para obtener detalles sobre el punto de recogida autorizado más cercano.
Podrían aplicarse multas por una eliminación incorrecta de este residuo, de acuerdo con su legislación nacional.

MAGIC FX B.V.
27 Schouwrooij, NL-5281 RE BOXTEL, Países Bajos
T. +31(0)411 63 50 13 / F. +31(0)411 63 50 12
info@magicfx.eu / www.magicfx.eu

1 ¡CONOZCA MAGICFX® HANDHELD CANNON PRO!

Véase la figura A – MAGICFX® HANDHELD CANNON PRO
1. Cartucho de nitrógeno presurizado
2. Contenedor rellenado previamente con confeti o serpentinas
3. Lado de salida

El MAGICFX® HANDHELD CANNON PRO es un cañón accionado manualmente con un cartucho de nitrógeno presurizado y un contenedor rellenado previamente con confeti o serpentinas.

Este manual contiene toda la información necesaria para el uso previsto del equipo. Una desviación del uso previsto descrito puede provocar una situación peligrosa y/o daños a la propiedad.

DATOS TÉCNICOS

Nombre	HANDHELD CANNON PRO
Fabricante	MAGIC FX B.V.
Tamaño	78 cm
Contenido del acumulador de nitrógeno (V)	235 ml
Presión de funcionamiento máxima (PS)	18 bar a 15 °C
Temperatura de funcionamiento mínima (Tmín)	-10 °C (14 °F)
Temperatura de funcionamiento máxima (Tmáx)	45 °C (113 °F)
Temperatura de almacenamiento mínima (Tmín)	0 °C (32 °F)
Temperatura de almacenamiento máxima (Tmáx)	40 °C (104 °F)
Nivel de ruido máximo (medido a una distancia de 20 cm)	91,6 dB(A)

Transporte: Este producto únicamente puede transportarse usando transporte ADR.

2 ¡DISPARE DE MANERA SEGURA!

El MAGICFX® HANDHELD CANNON PRO ha sido diseñado y construido de manera que puede ser usado de forma segura. Esto se aplica al uso, las circunstancias y las normas que se describen en esta documentación. Por tanto, todas las personas que utilicen el MAGICFX® HANDHELD CANNON PRO deben leer esta documentación y seguir estas instrucciones.

⚠ ADVERTENCIA

- Solamente los adultos pueden utilizar el MAGICFX® HANDHELD CANNON PRO.
- Al usar el MAGICFX® HANDHELD CANNON PRO mantenga una distancia de al menos 2 metros de personas, animales o cosas.
- No apunte nunca el MAGICFX® HANDHELD CANNON PRO hacia personas, animales o cosas.
- Al usar el MAGICFX® HANDHELD CANNON PRO, asegúrese de que los límites (las paredes de una habitación, por ejemplo) del espacio en el que se encuentre están fuera del alcance de disparo.
- Asegúrese de que los niños o los animales no tengan acceso al MAGICFX® HANDHELD CANNON PRO.
- No utilice el MAGICFX® HANDHELD CANNON PRO cerca de usted mismo o de otros por un largo periodo de tiempo. Si experimenta alguna pérdida de audición o pitido en los oídos, debe dejar de usar la unidad inmediatamente.
- No tire el MAGICFX® HANDHELD CANNON PRO.
- No exponga el MAGICFX® HANDHELD CANNON PRO al agua, a la luz directa del sol o a fuentes de calor.
- El confeti y las serpentinas del MAGICFX® HANDHELD CANNON PRO pueden causar manchas (permanentes).
- El MAGICFX® HANDHELD CANNON PRO solo es adecuado para el uso único.
- No utilice el MAGICFX® HANDHELD CANNON PRO si no tiene el sello o hay un sello roto aplicado al tubo.

3 ¡DISPAREMOS!

Para utilizar el MAGICFX® HANDHELD CANNON PRO:
1. Saque el MAGICFX® HANDHELD CANNON PRO de su embalaje.
2. Compruebe que el sello aplicado al tubo del MAGICFX® HANDHELD CANNON PRO está intacto.
3. Véase la figura B – Retire el sello aplicado al tubo del MAGICFX® HANDHELD CANNON PRO.
4. Véase la figura C – Sujete el MAGICFX® HANDHELD CANNON PRO firmemente con una mano en su parte superior y con la otra mano en su parte inferior.
5. Véase la figura D – Apunte el MAGICFX® HANDHELD CANNON PRO en diagonal hacia arriba y lejos de usted.
6. Véase la figura E – Haga rotar la parte inferior del MAGICFX® HANDHELD CANNON PRO un cuarto en sentido contrario a las agujas del reloj.
7. ¡Disfrute del espectáculo!

MAGICFX® HANDHELD CANNON PRO (IT)

MANUALE UTENTE

ESCLUSIONE DI RESPONSABILITÀ

⚠ AVVERTENZA

Leggere attentamente il presente manuale prima di usare il prodotto. La mancata lettura del manuale e il mancato rispetto delle istruzioni stampate sul manuale possono provocare lesioni personali, danni al prodotto e/o agli oggetti circostanti.

© 2018 MAGICFX®
Tutti i diritti riservati.

È vietata la copia, la riproduzione e/o la pubblicazione, in toto o in parte, della presente edizione mediante stampa, fotocopia o con qualsiasi altro mezzo, senza previa autorizzazione scritta di MAGICFX®.
MAGICFX® si riserva il diritto di modificare le specifiche tecniche riportate nel presente manuale.

MARCHI COMMERCIALI

Tutti i marchi citati in questo manuale sono marchi registrati dei rispettivi proprietari.

RESPONSABILITÀ

MAGICFX® declina qualsiasi responsabilità per reclami da parte di terzi derivanti da un uso non autorizzato, non conforme a quanto indicato nel presente manuale e altro utilizzo rispetto a quanto stabilito dalle Condizioni Generali registrate presso la Camera di commercio.
Per ulteriori informazioni si rimanda alle Condizioni Generali, disponibili su richiesta e a titolo gratuito.
Sebbene sia stata posta grande attenzione per garantire una descrizione corretta e adeguatamente esauriente di tutti i componenti essenziali, il manuale potrebbe comunque contenere errori e inesattezze. Qualora si individuino errori o inesattezze, saremmo grati di essere informati. In questo modo avremo la possibilità di apportare eventuali miglioramenti alla nostra documentazione.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Contattare sempre MAGICFX® o il proprio fornitore in caso di malfunzionamenti o errori che non possono essere risolti consultando le istruzioni riportate nel manuale.

CORRETTO SMALTIMENTO

Il corretto smaltimento del prodotto contribuirà a risparmiare risorse preziose e prevenire potenziali effetti negativi sulla salute umana e sull'ambiente, che potrebbero essere provocati da una gestione dei rifiuti inappropriata.
Contattare il proprio ente locale per maggiori dettagli sul punto di raccolta nelle proprie vicinanze.
Lo smaltimento errato dei rifiuti può essere punito con multe e sanzioni, in base a quanto stabilito dalla propria legislazione nazionale.

MAGIC FX B.V.
27 Schouwrooij, NL-5281 RE BOXTEL, Paesi Bassi
T. +31(0)411 63 50 13 / F. +31(0)411 63 50 12
info@magicfx.eu / www.magicfx.eu

1 ECCO IL MAGICFX® HANDHELD CANNON PRO!

Vedere la figura A – MAGICFX® HANDHELD CANNON PRO
1. Cartuccia di azoto pressurizzato
2. Contenitore riempito di coriandoli o stelle filanti
3. Lato di uscita

Il MAGICFX® HANDHELD CANNON PRO è un tubo a innesco manuale con cartuccia di azoto pressurizzato e un contenitore riempito di coriandoli o stelle filanti.

Il presente manuale contiene tutte le informazioni necessarie per l'uso previsto per questa attrezzatura. Qualsiasi scostamento dall'uso previsto descritto nel manuale può provocare situazioni di pericolo e/o danni materiali.

DATI TECNICI

Nome	HANDHELD CANNON PRO
Produttore	MAGIC FX B.V.
Dimensioni	78 cm
Contenuto dell'accumulatore d'azoto (V)	235 ml
Pressione operativa massima (PS)	18 bar a 15 °C
Temperatura operativa minima (Tmin)	-10 °C (14 °F)
Temperatura operativa massima (Tmax)	45 °C (113 °F)
Temperatura di conservazione minima (Tmin)	0 °C (32 °F)
Temperatura di conservazione massima (Tmax)	40 °C (104 °F)
Rumorosità massima (misurata a una distanza di 20 cm)	91,6 dB(A)

Trasporto: Questo prodotto può essere trasportato solo tramite ADR.

2 SPARA IN SICUREZZA!

Il MAGICFX® HANDHELD CANNON PRO è stato progettato e costruito in modo da poter essere utilizzato in sicurezza. Ciò vale per l'uso, le situazioni e i regolamenti descritti nella presente documentazione. La lettura della documentazione e il rispetto delle istruzioni sono, pertanto, necessari per chiunque utilizzi il MAGICFX® HANDHELD CANNON PRO.

⚠ AVVERTENZA

- Solo gli adulti possono utilizzare il MAGICFX® HANDHELD CANNON PRO.
- Quando si utilizza il MAGICFX® HANDHELD CANNON PRO, mantenere una distanza di almeno due metri da persone, animali e oggetti.
- Non puntare mai il MAGICFX® HANDHELD CANNON PRO verso persone, animali e oggetti.
- Quando si utilizza il MAGICFX® HANDHELD CANNON PRO, accertarsi che i confini dello spazio circostante restino al di fuori della gittata massima.
- Accertarsi che il MAGICFX® HANDHELD CANNON PRO non sia accessibile a bambini e animali.
- Non adoperare il MAGICFX® HANDHELD CANNON PRO nelle proprie vicinanze o vicino agli altri per un lungo periodo di tempo. Smettere immediatamente di usare l'unità se si nota una perdita di udito o un ronzio nelle orecchie.
- Non lanciare il MAGICFX® HANDHELD CANNON PRO.
- Non esporre il MAGICFX® HANDHELD CANNON PRO all'acqua, alla luce diretta del sole o ad altre fonti di calore.
- I coriandoli e le stelle filanti del MAGICFX® HANDHELD CANNON PRO possono produrre macchie (permanenti).
- Il MAGICFX® HANDHELD CANNON PRO è adatto solamente per un singolo utilizzo.
- Non utilizzare il MAGICFX® HANDHELD CANNON PRO se il sigillo applicato al tubo è mancante o danneggiato.

3 SPARA!

Per utilizzare il MAGICFX® HANDHELD CANNON PRO:
1. Estrarre il MAGICFX® HANDHELD CANNON PRO dalla confezione.
2. Verificare che il sigillo applicato al tubo del MAGICFX® HANDHELD CANNON PRO sia intatto.
3. Vedere la figura B – Rimuovere il sigillo applicato al tubo del MAGICFX® HANDHELD CANNON PRO.
4. Vedere la figura C – Tenere il MAGICFX® HANDHELD CANNON PRO saldamente con una mano sulla parte superiore e con l'altra mano sulla parte inferiore.
5. Vedere la figura D – Puntare il MAGICFX® HANDHELD CANNON PRO diagonalmente verso l'alto e lontano da sé stessi.
6. Vedere la figura E – Ruotare la parte inferiore del MAGICFX® HANDHELD CANNON PRO di un quarto di giro in senso antiorario.
7. Godetevi lo spettacolo!

Rev 01-00 01-10-2018